
Erfahrungsberichte aus 12 Jahren deutsche- russische Zusammenarbeit fuer die Industriewasseraufbereitung

Russland 1999-2011

Russland-Forum, Messe Berlin

03.05.2011

M. Tchebotaeva



subsidiary

- Switzerland
- Austria
- Holland
- Belgium
- Poland

representative office

- Israel
- Spain
- Brazil
- China



● Deutschland

In den Leppsteinswiesen 9
D-64380 Rosdorf
Germany
Tel. +49-6154-6998-0
Fax. +49-6154-6998-11



● Russland

ООО ""Энвиро-Хеми ГмбХ"
620026, г.
Екатеринбург,
Ул. Белинского,
83, 6 этаж
Тел.: +7 343 278 278 0
Факс: +7 343 278 61 30
info@enviro-chemie.ru



Vorsprung in Wassertechnik





German Water
Partnership

sprung in Wassertechnik

ENVIROCHEMIE

Wichtige Aufgabe der deutschen
Abwasserfirmen – Transfer der
modernen, innovativen Technologie im
Bereich der Produktionsabwasser nach
Russland

Moderne Automatik
Moderne Messtechnik
Energieeinsparung
Naturschutzsicherheit

Ehrmann, Moskau BIOMAR® 1500 m³/d

Bau 1999 Erweiterung 2003

Anaerobe Technik statt aerober
Technik

Erste moderne deutsche
Abwasserreinigungsanlagen fuer
Molkerei in Russland

www.envirochemie.com



PK Baltika

20% von Naturgasbedarf

Aus Abwasser Biogasgewinnung
Abfall Vermeidung



Warum?

Die moderne Technik in der Produktion,

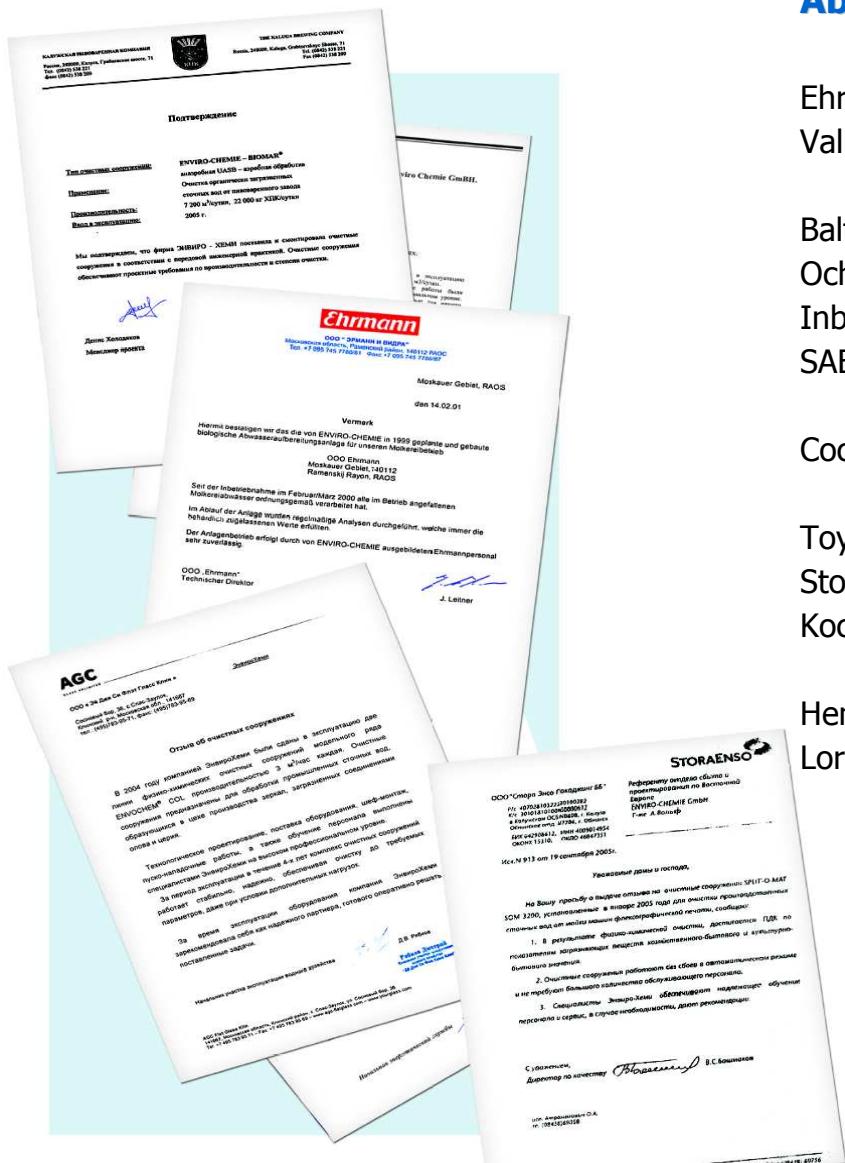
keine richtigen Erfahrungen mit stark
belastetem Abwasser

Brauereien

Zulauf
CSB 4000 mg/l

Ablauf
30 mg/l

Nachreinigungsstufen sind notwendig



German Water
Partnership

Abwasseranlagen (Russland):

sprung in Wassertechnik



ENVIROCHEMIE

Ehrmann, Moskau, Hochland, Moskau, Dr. Oetker, Belgorod, Danone, Chechov
Valio, Moskau, WBD, Timashevsk - Molkerei

Baltika, Samara, Chabarovsk, Rostov, Novosibirsk, Tula
Ochakovo, Terbuni, Belgorod
Inbev, Angarsk, Omsk
SAB Miller Kaluga, Ulyanovsk

Coca-Cola, Moskau, Pepsi, Moskau, Talvis, Tambov

Toyota St. Petersburg, PSA. GM, UAZ
Stora Enso, Russland, Kappa Packaging, St. Petersburg
Kocher&Beck, Moskau

Henkel, Russland, Oriflame, Moskau, Glaverbel, Klin
Loreal, Kaluga

Braureien

Getraenke

Autoindustrie

Verpackung

Chemie, Kosmetik

> 80 Projekte in Russland

Was ist notwendig fuer die Arbeit in Russland fuer deutsche Wasser- und Abwasserfirmen?

Nicht nur Warenlieferung, sonder auch in einem Paket

Projektierung, Cheef-Montage, Montage.... Tochterfirma als GmbH

Grundbedingungen:

Mitglied von selbst geregelten Organisationen

Zulassung fuer bestimmte Arbeitsteile

Zusammenarbeit mit Projektierungsbuero

Genehmigungsverfahren

Zertifizierung

Verordnung vom 16. Februar 2008 №. 87
«Über die Projektdokumentationzusammensetzung und Anforderungen

Projektdokumentation bestehend aus:

Abschnitt 1 "Erläuterungsbericht"

Abschnitt 2 "Schema vom Planers des Grundstückes"

Abschnitt 3 "Gestalterische Lösung"

Abschnitt 4 "Konstruktive und Raum-und Grundrißlösungen и "

Abschnitt 5 "Haushaltstechnik und Verfahrenstechnik"

- а) Unterabschnitt "Stromversorgungssystem";
- б) Unterabschnitt "Wasserversorgungssystem";
- в) Unterabschnitt "Ableitungssystem";
- г) Unterabschnitt "Heizung, Belüftung, Konditionierung, u.s.w.>";
- д) Unterabschnitt "Verbindungsnetze";
- е) Unterabschnitt "Gasversorgungssystem";
- ж) Unterabschnitt "Verfahrenstechnische Lösungen".

Abschnitt 6 "Projekt der Bauorganisation"

Abschnitt 7 "Projekt der Arbeitensorganisation zum Ab-und Umbau des Investorsobjektes"

Abschnitt 8 "Liste der Umweltschutzmaßnahmen"

Abschnitt 9 "Fuerschutzmaßnahmen"

Abschnitt 10 "Maßnahmen für den Invalidenzugang"

Abschnitt 11 "Kostenanschlag für den Bau der Investitionsobjekte"

Abschnitt 12 „Andere Dokumentation, bei Bedarf"



Probleme:

Mangel an erfahrem Fachpersonal im
Bereich Abwasser

Schlechte Qualitaet von Bauarbeit

Mangel des Fachpersonals mit
Sprachkenntissen



German Water
Partnership

sprung in Wassertechnik

ENVIROCHEMIE

Was bringen die deutschen Unternehmen
nach Russland:

1. Gute Arbeitsbedingungen
2. Moderne Arbeitverhältnisse
3. Weiterbildungsmöglichkeiten
4. Erfahrungsaustausch
5. Zugang zu moderner Technik

Mit unserer Mannschaft ist alles machbar!

Forschungsprojekte

Laboruntersuchungen

Pilotanlagen

fuer grosse Pilotprojekten ist der
Erfahrungsaustausch mit GWP
unbedingt notwendig





Danke schoen!